



Vorhaben  
Progetto

# ERWEITERUNG FERNWÄRMENETZ BRIXEN

FERNWÄRMEVERSORGUNG DER INDUSTRIEZONE BRIXEN

# AMPLIAMENTO RETE DI TELERISCALDAMENTO DI BRESSANONE

TELERISCALDAMENTO DELLA ZONA INDUSTRIALE DI BRESSANONE

## Ausführungsprojekt / Progetto esecutivo

0	20.05.2019	1. Ausgabe/1ª edizione	kc	gm	rw
Rev.	Datum/data	Ausgabe, Änderung/edizione, aggiornamento	erstellt/elab.	geprüft/esamin.	freigegeben/approv.

Auftraggeber  
Committente



stadtwerke **asm**  
BRIXEN | BRESSANONE

I-39042 Brixen / Bressanone Via Alfred-Amonn-Straße 24  
Tel. +39 0472 823 500 Fax. +39 0472 823 666  
[mail@asmb.it](mailto:mail@asmb.it) [www.asmb.it](http://www.asmb.it)

Dokumenttitel  
Titolo docum.

## BEWERTUNGSKRITERIEN CRITERI DI VALUTAZIONE



**EUT Engineering GmbH / Srl**  
Dantestraße / Via Dante 134  
I-39042 Brixen / Bressanone  
T +39 0472 27 24-00  
[info@eut.bz.it](mailto:info@eut.bz.it)  
[www.eut.bz.it](http://www.eut.bz.it)

Seite pagina	1/12
Projekt Nr. progetto n.	950-009-
Dokument documento	FB-AS30-017_1
Einlage Nr. allegato n.	<b>2-7</b>

**“ANLAGE 1-6 – Bewertungskriterien ”**

**“ALLEGATO 1-6 - criteri di valutazione”**

**Betreff:** Offenes Verfahren gemäß Art. 60 des GvD Nr. 50 vom 18. April 2016, für die Erweiterung des Fernwärmenetzes Brixen, FW- Versorgung der Industriezone Brixen

**Oggetto:** Procedura aperta ai sensi dell’art. 60 del D.Lgs. n. 50 del 18 aprile 2016, per l’ampliamento della rete di teleriscaldamento Bressanone, TLR della zona Industriale di Bressanone

**Wirtschaftlich günstigstes Angebot – Bewertungskriterien**

**Offerta economica più vantaggiosa – criteri di valutazione**

Der Auftrag wird jenem Bieter erteilt, welcher das nach folgenden Kriterien ermittelte, wirtschaftlich günstigste Angebot unterbreitet haben wird:

L’appalto sarà aggiudicato al concorrente che avrà presentato l’offerta economicamente più vantaggiosa determinata in base ai seguenti criteri:

<b>Wirtschaftlich günstigstes Angebot – Bewertungskriterien</b>	<b>70%</b>	<b>Offerta economica più vantaggiosa – criteri di valutazione qualitativa</b>
<b>Kriterium A</b> Technische Abwicklung der Arbeiten und Bauzeitplan	<b>24%</b>	<b>Criterio A</b> Gestione tecnica dei lavori e cronoprogramma
<b>A.1</b> Bericht zur technischen Abwicklung der Arbeiten	8%	<b>A.1</b> Relazione in merito alla gestione tecnica dei lavori
<b>A.2</b> Detaillierter Bauzeitplan	8%	<b>A2.</b> Cronoprogramma lavori dettagliato
<b>A.3</b> Abwicklung Arbeiten „Unterquerung Eisack“	8%	<b>A3.</b> Svolgimento lavori “Attraversamento Isarco”
<b>Kriterium B</b> Qualitätssicherung in der Bauausführung	<b>30%</b>	<b>Criterio B</b> Garanzia di qualità durante l’esecuzione
<b>B.1</b> Qualitätssicherungsmaßnahmen für Schweißarbeiten, Muffenmontage und Wärmedämmung	10%	<b>B.1</b> Provvedimenti per la garanzia di qualità per le lavorazioni di saldatura, muffolatura e coibentazione
<b>B.2</b> Zertifizierung des Schweißtechnischen Betriebes und des Fachpersonals welche die Schweißarbeiten und die Muffenmontage auf der Baustelle durchführen	6%	<b>B.2</b> Certificazione dell’azienda e del personale che eseguono le lavorazioni di saldatura e muffolatura in cantiere
<b>B.3</b> Maßnahmen zur Verminderung Anzahl der Muffenverbindungen	4%	<b>B.3</b> Provvedimenti per ridurre il numero dei giunti
<b>B.4</b> Musterformular für die tägliche Mitteilung der Baustellensituation	2%	<b>B.4</b> Modello comunicazione giornaliera situazione cantiere
<b>B.5</b> Unternehmenszertifizierungen	5%	<b>B.5</b> Certificazioni aziendali
<b>B.6</b> Vorlage Schleifenpläne im dwg-Format	3%	<b>B.6</b> Modello schema circuito d’allarme formato dwg

<b>Kriterium C</b> Organisation	<b>13%</b>	<b>Criterio C</b> Organizzazione
<b>C.1</b> Organigramm der Baustelle	7%	<b>C.1</b> Organigramma di cantiere
<b>C.2</b> Erfahrung und Qualifikation der Schlüsselfunktionen	6%	<b>C.2</b> Esperienza e qualificazione del personale di cantiere
<b>Kriterium D</b> Form, Vollständigkeit und Klarheit der "Technischen Unterlagen"	<b>3%</b>	<b>Criterio D</b> Forma, completezza e chiarezza della documentazione dell'"Offerta tecnica"
<b>Wirtschaftlich günstigstes Angebot – Bewertungskriterium Preis</b>	<b>30%</b>	<b>Offerta economica più vantaggiosa – criterio prezzo</b>

<b>Wirtschaftlich günstigstes Angebot – Bewertungskriterien</b>		<b>Offerta economica più vantaggiosa – criteri di valutazione</b>
<b>A. Technische Abwicklung der Arbeiten</b>		<b>A. Gestione tecnica dei lavori</b>
<b>A.1 Bericht zur technischen Abwicklung der Arbeiten</b>		<b>A.1 Relazione in merito alla gestione tecnica dei lavori</b>
Bewertungskriterium	Koeffizient/Coefficiente	Criterio motivazionale
Angaben nicht vorhanden oder wenig detailliert, vorgeschlagene Konzepte gerade genügend	0,00 - 0,24	Indicazioni mancanti o poco dettagliate, concetti proposti appena sufficienti
Angaben detailliert, vorgeschlagene Konzepte zwischen genügend und befriedigend	0,25 – 0,49	Indicazioni dettagliate, concetti proposti tra sufficiente e discreto
Angaben detailliert und ausführlich, vorgeschlagene Konzepte zwischen gut und sehr gut	0,50 – 0,74	Indicazioni dettagliate e ampie, concetti proposti tra buono e molto buono
Angaben detailliert und ausführlich, vorgeschlagene Konzepte zwischen ausgezeichnet und hervorragend	0,75 – 1,00	Indicazioni dettagliate e ampie, concetti proposti tra ottimo e eccellente
<b>A.2 Detaillierter Bauzeitplan</b>		<b>A.2 Cronoprogramma lavori dettagliato</b>
Bewertungskriterium	Koeffizient/Coefficiente	Criterio motivazionale
Angaben nicht vorhanden oder wenig detailliert, vorgeschlagene Konzepte (→ Arbeitsphasen, Arbeitsgruppen, Abhängigkeiten, etc.) Teil gerade genügend	0,00 - 0,24	Indicazioni mancanti o poco dettagliate, concetti (→ fasi di lavoro, gruppi di lavoro, dipendenze, etc.) proposti appena sufficienti
Angaben detailliert, vorgeschlagene Konzepte zwischen genügend und befriedigend	0,25 – 0,49	Indicazioni detaillate, concetti proposti tra sufficiente e discreto
Angaben detailliert und ausführlich, vorgeschlagene Konzepte zwischen gut und sehr gut	0,50 – 0,74	Indicazioni detaillate e ampie, concetti proposti tra buono e molto buono
Angaben detailliert und ausführlich, vorgeschlagene Konzepte zwischen ausgezeichnet und hervorragend	0,75 – 1,00	Indicazioni detaillate e ampie, concetti proposti tra ottimo e eccellente
<b>A.3 Abwicklung Arbeiten „Unterquerung Eisack“</b>		<b>A.3 Svolgimento lavori “Attraversamento Isarco”</b>
Bewertungskriterium	Koeffizient/Coefficiente	Criterio motivazionale
Angaben nicht vorhanden oder wenig detailliert, vorgeschlagene Konzepte (→	0,00 - 0,24	Indicazioni mancanti o poco detaillate, concetti (→ fasi di lavoro, gruppi di lavoro,

Arbeitsphasen, Arbeitsgruppen, Abhängigkeiten, etc.) Teil gerade genügend		dipendenze, etc.) proposti appena sufficienti
Angaben detailliert, vorgeschlagene Konzepte zwischen genügend und befriedigend	0,25 – 0,49	Indicazioni dettagliate, concetti proposti tra sufficiente e discreto
Angaben detailliert und ausführlich, vorgeschlagene Konzepte zwischen gut und sehr gut	0,50 – 0,74	Indicazioni dettagliate e ampie, concetti proposti tra buono e molto buono
Angaben detailliert und ausführlich, vorgeschlagene Konzepte zwischen ausgezeichnet und hervorragend	0,75 – 1,00	Indicazioni dettagliate e ampie, concetti proposti tra ottimo e eccellente

<b>B. Qualitätssicherung in der Bauausführung</b>		<b>B. Garanzia di qualità durante l'esecuzione</b>
<b>B.1 Qualitätssicherungsmaßnahmen für Schweißarbeiten, Muffenmontage und Wärmedämmung</b>		<b>B.1 Provvedimenti per la garanzia di qualità per le lavorazioni di saldatura, muffolatura e coibentazione</b>
Bewertungskriterium	Koeffizient/Coefficiente	Criterio motivazionale
Angaben nicht vorhanden oder wenig detailliert, vorgeschlagene Konzepte gerade genügend	0,00 - 0,24	Indicazioni mancanti o poco dettagliate, concetti proposti appena sufficienti
Angaben detailliert, vorgeschlagene Konzepte zwischen genügend und befriedigend	0,25 – 0,49	Indicazioni dettagliate, concetti proposti tra sufficiente e discreto
Angaben detailliert und ausführlich, vorgeschlagene Konzepte zwischen gut und sehr gut	0,50 – 0,74	Indicazioni dettagliate e ampie, concetti proposti tra buono e molto buono
Angaben detailliert und ausführlich, vorgeschlagene Konzepte zwischen ausgezeichnet und hervorragend	0,75 – 1,00	Indicazioni dettagliate e ampie, concetti proposti tra ottimo e eccellente
<b>B.2 Zertifizierung des Schweißtechnischen Betriebes und des Fachpersonals welche die Schweißarbeiten und die Muffenmontage auf der Baustelle durchführen</b>		<b>B.2 Certificazione dell'azienda e del personale che eseguono le lavorazioni di saldatura e muffolatura in cantiere</b>
Bewertungskriterium	%	Criterio motivazionale
Zertifizierungen des schweiß-technischen Betriebes		Qualifiche dell'azienda che esegue le saldature
EN ISO 3834-2 oder EN ISO 3834-3	3,00% (EN ISO 3834-2: 3,00%) (EN ISO 3834-3: 2,00%)	EN ISO 3834-2 oppure EN ISO 3834-3
Qualifikation der Schweißer	3,00%	Qualificazione saldatori
Qualifikation der Muffenmonteure	2,00%	Qualificazione muffolatori
<b>B.3 Maßnahmen zu Verminderung Anzahl der Muffenverbindungen</b>		<b>B.3 Provvedimenti per ridurre numero dei giunti</b>
Bewertungskriterium	Koeffizient/Coefficiente	Criterio motivazionale
Angaben nicht vorhanden oder wenig detailliert, vorgeschlagene Konzepte gerade genügend	0,00 - 0,24	Indicazioni mancanti o poco dettagliate, concetti proposti appena sufficienti
Angaben detailliert, vorgeschlagene Konzepte zwischen genügend und befriedigend	0,25 – 0,49	Indicazioni dettagliate, concetti proposti tra sufficiente e discreto
Angaben detailliert und ausführlich, vorgeschlagene Konzepte zwischen gut und sehr gut	0,50 – 0,74	Indicazioni dettagliate e ampie, concetti proposti tra buono e molto buono

Angaben detailliert und ausführlich, vorgeschlagene Konzepte zwischen ausgezeichnet und hervorragend	0,75 – 1,00	Indicazioni dettagliate e ampie, concetti proposti tra ottimo e eccellente
<b>B.4 Musterformular für die tägliche Mitteilung der Baustellensituation</b>		<b>B.4 Modello comunicazione giornaliera situazione cantiere</b>
Bewertungskriterium	Koeffizient/Coefficiente	Criterio motivazionale
Angaben nicht vorhanden oder wenig detailliert, vorgeschlagenes Formular gerade genügend	0,00 - 0,24	Indicazioni mancanti o poco dettagliate, modello proposto appena sufficienti
Angaben detailliert, vorgeschlagenes Formular zwischen genügend und befriedigend	0,25 – 0,49	Indicazioni dettagliate, modello proposto tra sufficiente e discreto
Angaben detailliert und ausführlich, vorgeschlagenes Formular zwischen gut und sehr gut	0,50 – 0,74	Indicazioni dettagliate e ampie, modello proposto tra buono e molto buono
Angaben detailliert und ausführlich, vorgeschlagenes Formular zwischen ausgezeichnet und hervorragend	0,75 – 1,00	Indicazioni dettagliate e ampie, modello proposto tra ottimo e eccellente
<b>B.5 Unternehmenszertifizierungen</b>		<b>B.5 Certificazioni aziendali</b>
Bewertungskriterium	%	Criterio motivazionale
Zertifizierungen des Auftragnehmers		Certificazioni possedute dall'appaltatore
ISO 14001 und ISO 18001	4,00%	ISO 14001 e ISO 18001
ISO 14001 oder ISO 18001	1,00%	ISO 14001 o ISO 18001
Keine der genannten	0,00%	Nessuna della precedente
<b>B.6 Vorlage Schleifenpläne im dwg-Format</b>		<b>B.6 Modello schema circuito d'allarme in formato dwg</b>
Bewertungskriterium	Koeffizient/Coefficiente	Criterio motivazionale
Angaben nicht vorhanden oder wenig detailliert, vorgeschlagene Vorlage gerade genügend	0,00 - 0,24	Indicazioni mancanti o poco dettagliate, modello proposto appena sufficiente
Angaben detailliert, vorgeschlagene Vorlage zwischen genügend und befriedigend	0,25 – 0,49	Indicazioni dettagliate, modello proposto tra sufficiente e discreto
Angaben detailliert und ausführlich, vorgeschlagene Vorlage zwischen gut und sehr gut	0,50 – 0,74	Indicazioni dettagliate e ampie, modello proposto tra buono e molto buono
Angaben detailliert und ausführlich, vorgeschlagene Vorlage zwischen ausgezeichnet und hervorragend	0,75 – 1,00	Indicazioni dettagliate e ampie, modello proposto tra ottimo e eccellente

<b>C. Organisation</b>		<b>C. Organizzazione</b>
<b>C.1 Organigramm der Baustelle</b>		<b>C.1 Organigramma di cantiere</b>
Bewertungskriterium	Koeffizient/Coefficiente	Criterio motivazionale
Angaben nicht vorhanden oder wenig detailliert, vorgeschlagene Konzepte gerade genügend	0,00 - 0,24	Indicazioni mancanti o poco dettagliate, concetti proposti appena sufficienti
Angaben detailliert, vorgeschlagene Konzepte zwischen genügend und befriedigend	0,25 – 0,49	Indicazioni detaillate, concetti proposti tra sufficiente e discreto
Angaben detailliert und ausführlich, vorgeschlagene Konzepte zwischen gut und sehr gut	0,50 – 0,74	Indicazioni detaillate e ampie, concetti proposti tra buono e molto buono

Angaben detailliert und ausführlich, vorgeschlagene Konzepte zwischen ausgezeichnet und hervorragend	0,75 – 1,00	Indicazioni dettagliate e ampie, concetti proposti tra ottimo e eccellente
<b>C.2 Erfahrung und Qualifikation der Schlüsselfunktionen</b>		<b>C.2 Esperienza e qualificazione del personale di cantiere</b>
Bewertungskriterium	Koeffizient/Coefficiente	Criterio motivazionale
Lebenslauf nicht vorhanden oder wenig detailliert, vorgeschlagene Erfahrung und/oder Fortbildung gerade genügend	0,00 - 0,24	Curriculum vitae mancanti o poco dettagliati, esperienza e/o formazione proposte appena sufficienti
Lebenslauf ausreichend, vorgeschlagene Erfahrung und/oder Fortbildung zwischen genügend und befriedigend	0,25 – 0,49	Curriculum vitae completi, esperienza e/o formazione proposte tra sufficiente e discreto
Lebenslauf detailliert, vorgeschlagene Erfahrung und/oder Fortbildung zwischen gut und sehr gut	0,50 – 0,74	Curriculum vitae dettagliato, esperienza e/o formazione proposte tra buono e molto buono
Lebenslauf detailliert und ausführlich, vorgeschlagene Erfahrung und/oder Fortbildung zwischen ausgezeichnet und hervorragend	0,75 – 1,00	Curriculum vitae dettagliato e ampio, esperienza e/o formazione proposte tra ottimo ed eccellente
<b>D. Form, Vollständigkeit und Klarheit der "Technischen Unterlagen"</b>		<b>D. Forma, completezza e chiarezza della documentazione dell' "Offerta tecnica"</b>
Bewertungskriterium	Koeffizient/Coefficiente	Criterio motivazionale
Nicht zusammenhängende oder sehr unordentliche Angaben	0,00 - 0,24	Indicazioni incoerenti o gravemente disordinate
Zusammenhängende und klare Angaben	0,25 – 0,49	Indicazioni coerenti e di semplice consultazione
Zusammenhängende, klare und einfach zu lesende Angaben	0,50 – 0,74	Indicazioni coerenti, di immediata consultazione e di facile lettura
Zusammenhängende, klare und einfache zu lesende und verständliche Angaben	0,75 – 1,00	Indicazioni coerenti, di immediata consultazione e di facile lettura e comprensione

### **Formel für die Punktezuweisung des wirtschaftlichen Angebots**

Die Punkte werden mit der folgenden Formel zugewiesen:

Die Punktezuweisung für das Kriterium "Preis" erfolgt durch die umgekehrte Proportionalität.

Dem niedrigsten Angebot wird die höchste Punktezahl zugewiesen, den anderen Angeboten wird die Punktezahl anhand folgender Formel zugeteilt:

Niedrigstes Angebot

----- X höchste Punktezahl Preis  
Zu prüfendes Angebot

### **Formula per l'assegnazione dei punti dell'offerta economica:**

I punteggi verranno assegnati con la seguente formula:

Il metodo utilizzato per l'attribuzione del punteggio per l'elemento "prezzo" è quello della proporzionalità inversa degli importi offerti.

All'importo minore viene assegnato il punteggio massimo, agli altri importi il punteggio viene assegnato con la seguente formula:

Importo minore

----- X punteggio massimo prezzo  
importo in esame

## A. Technische Abwicklung der Arbeiten

### A.1 Bericht bezüglich technischer Abwicklung der Arbeiten

Es sind die Unterlagen mit folgenden Angaben vorzulegen:

Maschinengeschriebener technischer Bericht mit Beschreibung der unterschiedlichen Arbeitsgänge in Bezug auf die verschiedenen Phasen und die Koordinierung der Arbeiten, mit Angaben zur Einhaltung der Sicherheitsbestimmungen, Abgrenzung und Organisation Baustellenflächen sowie der Flächen zur Lagerung von Baumaterialien und Aushubmaterial mit Flächenverfügbarkeit, Maßnahmen bzgl. der beengten Verhältnisse und Aufrechterhaltung des privaten und öffentlichen Verkehrs, sowie mit Angabe und Beschreibung des Fuhrparks und der eingesetzten Geräte und Maschinen für Tief- und Rohrbau, im Besonderen zum Einsatz von schadstoffarmen Maschinen, Geräten und des Fuhrparks mit Bestätigung zur Einhaltung der gesetzlichen Emissionsklassen, Angaben zur Verminderung von Lärmemissionen.

**maximal 8,00%**

*Der Bericht darf maximal 3 DIN A4 Seiten zu je 35 Zeilen umfassen. Sollte der Bericht mehr als die zugelassene Höchstanzahl von Seiten und zugelassene Höchstzahl von Zeilen pro Seite umfassen, werden nur die ersten drei (3) Seiten und die ersten fünfunddreißig (35) Zeilen pro Seite für die Bewertung herangezogen.*

### A.2 Detaillierter Bauzeitplan

Es sind die Unterlagen mit folgenden Angaben vorzulegen:

Auf Grundlage des Rahmenbauzeitenplanes (Dok. Nr. 3-6 der Ausschreibungsunterlagen) ist ein detaillierter Bauzeitenplan mit Angabe der eingesetzten Arbeitsgruppen in Form eines Ganttogrammes zu erstellen.

**maximal 8,00%**

*Der Bauzeitenplan darf maximal eine (1) DIN A1 Seite umfassen. Sollte der Bauzeitenplan mehr als die zugelassene Höchstanzahl von einer (1) DIN A1 Seite umfassen, wird nur die erste Seite für die Bewertung herangezogen.*

## A. Gestione tecnica dei lavori

### A.1 Relazione relativa allo svolgimento dei lavori

Vanno consegnati i documenti con le seguenti indicazioni:

Relazione dattiloscritta in cui vengano descritte le singole lavorazioni in relazione alle differenti fasi ed il coordinamento lavori, con precisazione dell'adempimento delle misure di sicurezza, delimitazione e organizzazione delle aree di cantiere nonché delle zone di deposito materiale di costruzione e materiale di scavo, con disponibilità aree, provvedimenti relativi agli spazi d'intervento limitati e mantenimento del traffico privato e pubblico, indicazione e descrizione delle vetture, attrezzature e macchine in uso per i lavori di scavo e di posa tubazione, soprattutto l'uso di vetture, macchine e attrezzature con basse emissioni in atmosfera e affermazione dei limiti in vigore, indicazione delle misure per la diminuzione delle emissioni sonore.

**massimo 8,00%**

*La relazione non deve superare 3 facciate DIN A4 a 35 righe ciascuna. Nel caso in cui la relazione compilata dovesse comunque superare il numero massimo di facciate e righe ammesso, ai fini della valutazione saranno considerate solo le prime tre (3) facciate e prime trentacinque (35) righe a facciata.*

### A.2 Cronoprogramma lavori dettagliato

Vanno consegnati i documenti con le seguenti indicazioni:

Sulla base del cronoprogramma quadro dei lavori (vedi doc. n. 3-6 della documentazione di gara) è da elaborare un cronoprogramma di lavoro dettagliato con indicazione dei gruppi di lavoro in forma di un diagramma Gantt.

**massimo 8,00%**

*Il cronoprogramma non deve superare una (1) tavola DIN A1. Nel caso in cui il numero delle tavole consegnate dovesse comunque superare il numero massimo di una (1) tavola DIN A1, ai fini della valutazione sarà considerato solo la prima tavola.*



### A.3 Abwicklung Arbeiten „Unterquerung Eisack“

Es sind die Unterlagen mit folgenden Angaben vorzulegen:

Auf Grundlage des vorliegenden Projekts ist eine detaillierte Beschreibung der Arbeitsweisen in den diversen Bauphasen und der Ausführungsdetails zur Unterquerung des „Eisacks“ auszuarbeiten. Dazu sind die entsprechenden Detailzeichnungen zu erstellen.

**maximal 8,00%**

*Die Beschreibung darf maximal zwei (2) DIN A4 Seiten umfassen. Sollte die Beschreibung mehr als die zugelassene Höchstanzahl von zwei (2) DIN A4 Seiten umfassen, wird nur die ersten zwei Seiten für die Bewertung herangezogen.*

*Die Detailzeichnungen sind auf max. einem (1) DIN A0 Plan darzustellen.*

### A.3 Svolgimento lavori „Attraversamento Isarco“

Vanno consegnati i documenti con le seguenti indicazioni:

Sulla base del presente progetto è da elaborare una descrizione dettagliata dei metodi di lavori nelle diverse fasi di lavoro e dei dettagli di esecuzione per l'attraversamento del "Isarco". A questo riguardo sono da preparare i relativi disegni dettagliati.

**massimo 8,00%**

*La descrizione non deve superare due (2) pagine DIN A4. Nel caso in cui il numero delle pagine consegnate dovesse comunque superare il numero massimo di due (2) pagine DIN A4, ai fini della valutazione saranno considerato solo le due prime pagine.*

*I disegni di dettaglio sono da sviluppare su una (1) planimetria DIN A0.*

## B. Qualitätssicherung in der Bauausführung

### B.1 Qualitätssicherung in der Bauausführung

Es ist ein kurzer, maschineschriebener verbindlicher technischer Bericht abzugeben, in welchem der Auftragnehmer eine technische Beschreibung zu den Qualitätsmerkmalen der vorgesehenen vorisolierten FW- Rohren und Formstücken mit Wärmedämmung, sowie zu den vorisolierten Absperrarmaturen abgibt, mit Angabe des

- Herstellers und Typ VI- Rohr,
- Iso-Zertifizierung Lieferant, VI- Rohre und Formstücke, Lieferzeiten ab Bestellung
- Herstellers und Typ, VI- Absperrarmaturen
- Iso-Zertifizierung Lieferant, Lieferzeiten ab Bestellung, VI- Absperrarmaturen
- Angaben zur Wärmedämmung (PUR-Schaum), Isoliereigenschaften und Dauerhaftigkeit

**maximal 10,00%**

*Der Bericht darf maximal 2 DIN A4 Seite zu je 35 Zeilen umfassen. Sollte der Bericht mehr als die zugelassene Höchstanzahl von Seiten und zugelassene Höchstzahl von Zeilen pro Seite umfassen, werden nur die ersten zwei (2) Seiten und die ersten fünfunddreißig (35) Zeilen pro Seite für die Bewertung herangezogen.*

## B. Garanzia di qualità durante l'esecuzione dei lavori

### B.1 Provvedimenti per la garanzia di qualità in fase di esecuzione dei lavori

Deve essere consegnata una breve relazione tecnica dattiloscritta, in cui l'appaltatore prevede in modo vincolante ulteriori accorgimenti per la garanzia di qualità della tubazione pre- isolata, pezzi speciali e per le valvole, con indicazione:

- Fornitore e tipo della tubazione pre- isolata
- Certificato ISO del fornitore tubazione tlr e pezzi speciali, con tempo di consegna da partire dall'ordine.
- Fornitore e tipo, valvole pre- isolate
- Certificato ISO fornitore valvole pre- isolate e tempo di consegna da partire dall'ordine.
- Dati tecnici coibentazione (schiuma rigida di poliuretano, PUR), con caratteristiche di isolamento e durevolezza

**massimo 10,00%**

*La relazione non deve superare 2 facciate DIN A4 a 35 righe ciascuna. Nel caso in cui la relazione compilata dovesse comunque superare il numero massimo di facciate e righe ammesso, ai fini della valutazione saranno considerate solo le prime due (2) facciate e prime trentacinque (35) righe a facciata.*

## **B.2 Zertifizierung des Schweißtechnischen Betriebes und des Fachpersonals welche die Schweißarbeiten und Muffenmontage auf der Baustelle durchführt**

Zertifizierungen des schweiß-technischen Betriebes

- EN ISO 3834-2
- EN ISO 3834-3
- Qualifikation der Schweißer nach EN 287-1 (Angabe von mind. 4 Schweißer für das Schweißverfahren WIG Nr. 141, gültiger Wandstärkenbereich bis mind. 6,3 mm)
- Qualifikation von qualifizierten und zertifizierten Muffenmonteure (Angabe von mind. 4 Muffenmonteuren und Zertifikate nach Arbeitsblatt AGFW FW 603 oder gleichwertig)

Die entsprechenden Zertifizierungen und Zeugnisse sind beizulegen.

**maximal 6,00%**

## **B.3 Maßnahmen zur Verminderung Anzahl der Muffenverbindungen**

Es ist ein kurzer, maschineschriebener verbindlicher technischer Bericht abzugeben, in welchem der Auftragnehmer eine Beschreibung der verbindlich vorgesehenen Maßnahmen zur Verminderung Anzahl der Muffenverbindungen abgibt.

**maximal 4,00%**

*Der Bericht darf maximal 2 DIN A4 Seite zu je 35 Zeilen umfassen. Sollte der Bericht mehr als die zugelassene Höchstanzahl von Seiten und zugelassene Höchstzahl von Zeilen pro Seite umfassen, werden nur die ersten zwei (2) Seiten und die ersten fünfunddreißig (35) Zeilen pro Seite für die Bewertung herangezogen.*

## **B.4 Musterformular für die tägliche Mitteilung der Baustellensituation**

Es ist ein Beispiel eines maschineschriebenen Musterformulars abzugeben, mit dem sich der Auftragnehmer verbindlich verpflichtet, der BL und dem Auftraggeber die täglichen Arbeiten auf der Baustelle mitzuteilen.

**maximal 2,00%**

*Das Formular darf insgesamt maximal 1 DIN A4 Seite zu je 35 Zeilen umfassen. Sollte der Bericht die zugelassene Höchstanzahl von Seiten und Zeilen pro Seite überschreiten, werden nur die erste (1) Seite und die ersten fünfunddreißig (35) Zeilen pro Seite für die Bewertung herangezogen.*

## **B.2 Certificazione dell'azienda e del personale che eseguono le lavorazioni di saldatura e muffolatura in cantiere**

Qualifiche dell'azienda che esegue le saldature:

- EN ISO 3834-2
- EN ISO 3834-3
- Qualificazione dei saldatori secondo EN 287-1 (Indicazione di almeno 4 saldatori per le saldature TIG Nr. 141, campo di validità spessori fino min. 6,3 mm)
- Qualificazione muffolatori certificate e qualificati (indicazione di min. 4 muffolatori con certificati secondo AGFW FW 603 o equivalente)

Le relative certificazioni e attestati sono da allegare.

**massimo 6,00%**

## **B.3 Provvedimenti per ridurre il numero dei giunti**

Deve essere consegnata una breve relazione tecnica dattiloscritta, in cui l'appaltatore prevede in modo vincolante ulteriori accorgimenti per la riduzione della quantità delle muffole.

**massimo 4,00%**

*La relazione non deve superare 2 facciate DIN A4 a 35 righe ciascuna. Nel caso in cui la relazione compilata dovesse comunque superare il numero massimo di facciate e righe ammesso, ai fini della valutazione saranno considerate solo le prime due (2) facciate e prime trentacinque (35) righe a facciata.*

## **B.4 Modello comunicazione giornaliera situazione cantiere**

Deve essere consegnato un modello di esempio di comunicazione dattiloscritto, con cui l'appaltatore si impegna in modo vincolante a comunicare alla DL e alla committenza le attività giornaliere svolte in cantiere.

**massimo 2,00%**

*Il modello non deve superare complessivamente 1 pagina DIN A4 a 35 righe ciascuna. Nel caso in cui la relazione compilata dovesse comunque superare il numero massimo di facciate e righe ammesso, ai fini della valutazione saranno*

*considerate solo la prima (1) facciata e le prime trentacinque (35) righe a facciata.*

## **B.5 Unternehmenszertifizierungen**

- Zertifizierungen des Auftragnehmers
- ISO 14001 und ISO 18001
  - ISO 14001 oder ISO 18001
  - Keine der genannten

Im Falle einer Bietergemeinschaft zählen die Zertifizierungen des federführenden Unternehmens.

**maximal 5,00%**

Die entsprechenden Zertifizierungen sind beizulegen.

## **B.6 Vorlage der Schleifenpläne im dwg-Format**

Es ist ein Beispiel der Schleifenpläne sowie die entsprechende digitale Version derselben Schleifenpläne im \*.dwg/dxf-Format abzugeben, die der Auftragnehmer bei der Ausführung mit den gleichen Eigenschaften zu liefern verpflichtet ist.

**maximal 3,00%**

*Die Vorlage darf maximal 1 Plan DIN A3 umfassen. Sollte die Zahl der Zeichnungen die zugelassene Höchstanzahl von (1) Plan DIN A3 überschreiten, wird nur der erste Plan für die Bewertung herangezogen.*

## **B.5 Certificazioni aziendali**

- Certificazioni possedute dall'appaltatore
- ISO 14001 e ISO 18001
  - ISO 14001 o ISO 18001
  - Nessuna delle precedenti

In caso di ATI vengono considerate le certificazioni del capo gruppo mandatario.

**massimo 5,00%**

Le relative certificazioni sono da allegare.

## **B.6 Modello schema circuiti d'allarme in formato dwg**

Deve essere consegnato un modello di esempio schema circuiti d'allarme oltre alla versione digitale della stessa in formato \*.dwg/dxf, che l'appaltatore si impegna in modo vincolante a fornire con le stesse caratteristiche in fase di esecuzione.

**massimo 3,00%**

*Il modello non deve superare 1 tavola DIN A3. Nel caso in cui il numero dei disegni dovesse comunque superare il numero massimo di una (1) tavola DIN A3, ai fini della valutazione sarà considerata solo la prima tavola.*

## **C Organisation**

### **C.1 Organigramm der Baustelle**

Das Organigramm des Auftragnehmers für diese Baustelle ist abzugeben mit verbindlicher Angabe der Präsenzen der einzelnen Schlüsselfiguren (Baustellenleiter, eventuelle Assistenten des Baustellenleiters, Vorarbeiter) auf der Baustelle

**maximal 7,00%**

*Das Organigramm des Unternehmens für diese Baustelle darf insgesamt maximal 1 DIN A3 Seiten umfassen. Sollte der Bericht mehr als die zugelassene Höchstanzahl von Seiten umfassen, wird nur die erste (1) Seite für die Bewertung herangezogen.*

### **C.2 Erfahrung und Qualifikation der Schlüsselfunktionen**

Angabe der Funktionen und Berufserfahrung und spezifische berufliche Befähigungen samt Referenzen/Curriculum für folgende Schlüsselfunktionen:

## **C. Organizzazione**

### **C.1 Organigramma di cantiere**

Deve essere consegnato l'organigramma dell'appaltatore per questo cantiere, in cui devono essere indicate le presenze in cantiere delle figure chiave (direttore di cantiere, eventuali assistenti di direttore cantiere, Capo cantiere).

**massimo 7,00%**

*L'organigramma dell'impresa relativo per questo cantiere non deve superare complessivamente 1 pagine DIN A3. Nel caso in cui l'organigramma dovesse comunque superare il numero massimo di facciate ammesso, ai fini della valutazione sarà considerate solo la prima (1) facciata.*

### **C.2 Esperienza e qualificazione del personale di cantiere**

Indicazione del ruolo e l'esperienza professionale e specifiche abilitazioni professionali assieme a referenze/ Curriculum per le seguenti figure chiave:

- Technischer Leiter bzw. Verantwortliche der Baustelle
- Baustellenleiter
- Sicherheitsverantwortlicher
- Obermonteur Verlegung Fernwärmerohre
- Obermonteur Verlegung Trinkwasserrohre
- Vorarbeiter der Tiefbaufirma
- Verantwortliche für die Schweißarbeiten
- Verantwortliche für die Nachisolierarbeiten
- Techniker für Vermessungsarbeiten

**maximal 6,00%**

Für jede der oben angeführten Personen ist ein berufsbezogener Lebenslauf auf maximal einer DIN A4-Seite beizulegen. Es wird mehr Gewicht der Arbeitserfahrung als den Studientiteln oder Fortbildungskursen zugewiesen. Der Techniker, welcher das Unternehmen des Auftragnehmers bei der Ausführung der Bauarbeiten lt. Art. 4 der besonderen Vergabebedingungen, Teil I vertritt, kann entweder ein Techniker des Unternehmens, oder aber ein Techniker, mit welchem sich das Unternehmen im Falle des Zuschlags verpflichtet, einen Werksvertrag abzuschließen, sein.

- dirigente tecnico ossia responsabile di cantiere
- capo cantiere
- responsabile di sicurezza
- preposta ditta posa tubazione tlr
- preposta ditta posa acquedotto
- preposta ditta edile
- responsabile saldature
- responsabile muffolature coibentazione
- geometra per rilievo topografico

**maximal 6,00%**

Per ciascuna delle persone indicate precedentemente deve essere consegnato un curriculum vitae professionale di una pagina DIN A4 al massimo. Nella valutazione sarà dato maggior peso all'esperienza professionale rispetto ai titoli di studio o a corsi di aggiornamento. Il tecnico, che rappresenta l'impresa dell'appaltatore nell'esecuzione dei lavori ai sensi dell'art. 4 del Capitolato speciale d'appalto, parte prima, può essere un tecnico dell'impresa oppure un tecnico con cui l'impresa si impegna, in caso di aggiudicazione, a sottoscrivere un incarico professionale.

#### **D. Form, Vollständigkeit und Klarheit der "Technischen Unterlagen"**

Die formale Qualität des technischen Angebots wird bewertet.

**maximal 3,00%**

**Unvollständige Unterlagen bedingen nicht den Ausschluss, sondern eine entsprechend geringere Bewertung. Werden überhaupt keine Unterlagen oder Angaben zu einem der Hauptpunkte von A bis C vorgelegt, erfolgt der Ausschluss. Werden nur zu einem der Unterpunkte (z.B. A.1, A.2, usw.) keine Unterlagen vorgelegt, erfolgt nicht der Ausschluss sondern wird dies bei der Bewertung berücksichtigt.**

#### **D. Forma, completezza e chiarezza della documentazione dell'"Offerta tecnica"**

Viene valutata la qualità formale dell'offerta tecnica.

**massimo 3,00%**

**Documenti incompleti non comportano l'esclusione, ma una relativa valutazione minore. Se non viene consegnato nessun documento o se non vengono fatte indicazioni per uno dei punti principali dalla A alla C segue l'esclusione dalla gara. Se non vengono fatte indicazioni per uno dei sottopunti (p.e. A.1, A.2, ecc.) non segue l'esclusione ma viene considerato in occasione della valutazione dell'offerta.**

